*Сопровождение к десятинам:* ***03.06.22 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

\*Я, премудрость, обитаю с разумом и ищу рассудительного знания. Любящих меня я люблю, и ищущие меня найдут меня; богатство и слава у меня, сокровище непогибающее и правда.

Я хожу по пути правды, по стезям правосудия, чтобы доставить любящим меня существенное благо, и сокровищницы их я наполняю (Прит. 8:12-21).

***"I, wisdom, dwell with prudence, And find out knowledge and discretion. I love those who love me, And those who seek me diligently will find me. Riches and honor are with me, Enduring riches and righteousness. My fruit is better than gold, yes, than fine gold, And my revenue than choice silver.***

***I traverse the way of righteousness, In the midst of the paths of justice, That I may cause those who love me to inherit wealth, That I may fill their treasuries. (Proverbs 8:12-21).***

Одной из основополагающей пути правды - является заповедь, повелевающая почитать Бога десятинами и приношениями, которая в архитектуре взаимоотношений с Богом – является основанием.

***One of the foundations of the way of righteousness – is the commandment that commands to honor God with tithes and offerings, which in the architecture of relations with God – is the basis.***

Во-первых – благодаря именно этой заповеди, человек может выразить свою любовь к Богу и признать над собою Его власть.

***First- thanks to this commandment, a person can express his love toward God and acknowledge His authority over Himself.***

И во-вторых – благодаря выполнению именно этой заповеди, его сокровищницы могут быть наполнены до избытка.

***And second – thanks to the fulfillment of this commandment, his treasuries can be filled abundantly.***

\*Давайте, и дастся вам: мерою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплют вам в лоно ваше; ибо, какою мерою мерите, такою же отмерится и вам (Лк.6:38).

***Give, and it will be given to you: good measure, pressed down, shaken together, and running over will be put into your bosom. For with the same measure that you use, it will be measured back to you." (Luke 6:38).***

Мерой в данном случае является не количество денег, а состояние человеческого сердца, в котором эти деньги отдаются.

***The measure in this case is not the amount of money, but a state of the human heart in which this money is given.***

Лепта вдовы, являющаяся её дневным пропитанием на весах Божественного правосудия, оказалась тяжелее больших сумм, отдаваемых богачами от избытка.

***The widow's mite, which is her daily subsistence on the scales of Divine justice, turned out to be heavier than the large sums given by the rich from excess.***

Это, конечно же, нисколько не занижает их даяния. Просто в данном случае, Бог взвешивал не количество денег, а состояние их сердец по отношению к Себе. И состояние сердца вдовы в той ситуации, оказалось лучше состояния сердец тех богачей.

***This, of course, does not in the least underestimate their giving. It's just that in this case, God weighed not the amount of money, but the state of their hearts in relation to Himself. And the state of the widow's heart in that situation turned out to be better than the state of the hearts of those rich people.***

Так Давид, будучи самым богатым человеком в Израиле по состоянию своего сердца, был самым бедным человеком.

***So David, being the richest man in Israel according to the state of his heart, was the poorest man.***

***03.06.22 Sunday 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована она Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения ещё никогда не имели, и навряд ли уже, когда нибудь смогут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, бодрствовать над словом Божиим в своём сердце так, как бодрствует Бог, над изречённым Им словом, в храме нашего тела – мы остановились на исследовании такого вопроса.

***In connection with the fulfillment of the commandment to be vigilant over the word of God in our heart as God is vigilant over the word spoken by Him - we stopped at the purpose of the righteousness of God in the heart of man. Specifically:***

**Какие конкретные цели**, призвана преследовать праведность Божия, с которой мы соработаем в нашем сердце?

***What specific goals is the righteousness of God in our hearts called to pursue? And, in particular, on the fact that:***

А, частности на том, что назначение праведности Божией в нашем сердце, принятой нами в разбитых скрижалях завета, в которых мы в смерти Господа Иисуса – законом умерли для закона, чтобы в новых скрижалях завета, знаменующих собою воскресение Христово, получить оправдание, дабы жить для Умершего за нас и Воскресшего, чтобы таким путём -

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could receive justification in new tablets of testimony in order to live for the One Who Died and Rose, and therefore:***

Дабы обрести утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***In doing so, receive the affirmation of our salvation in the new tablets in order to give God the basis to give us the promise to be an heir of peace not through the former law, but through righteousness of faith just as He had given to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

**Итак:** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет владычества мира Божьего в нашем сердце, что идентифицирует нас, как сынов Божиих и как святыню Бога?

***According to what signs should we test ourselves to see if we have the reign of the peace of God in our heart, which identifies us as the sons of peace and as holy unto God?***

Испытывать же своё сердце на предмет владычества в нём мира Божьего, следует по способности быть миротворцем, что характеризует нас, как сынов Божиих. Как написано:

***To test our hearts for the subject of the reigning peace of God in it should be done by the ability to be a peacemaker, which characterizes us as sons of God. As written:***

\*Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Шесть признаков, по которым нам следует судить, о своей причастности к сынам мира, уже были предметом нашего исследования, и, мы остановились на исследовании седьмого:

***Six signs according to which we could judge of our partaking to the sons of peace were already the subject of our study, and we have stopped to study the seventh one:***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful [friendly]. (Colossians 3:14-15).***

В Писании, святая или же, избирательная любовь Бога «Агаппе» - представлена Духом Святым в свете семи неземных достоинств или составляющих, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков, которые по своей сути – являются неизменными природными свойствами Бога.

***God's selective love “Agape” is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly dignities and properties, through the preached word of the Apostles and prophets, which according to their nature are the unchanging properties of God.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

В определённом формате, из семи имеющихся характеристик добродетели, которые в своей совокупности определяют, в нашем сердце, благость Бога, мы уже рассмотрели, пять свойств. И, остановились на шестом свойстве – это призвание, показывать в своей вере, неземную силу братолюбия**:**

***In a certain format, out of the seven available characteristics of virtue, which in their totality determine in our heart the goodness of God, we have already examined five components. And stopped at the sixth - this is our calling to show in our faith the unearthly power of brotherly love:***

Наличие этой возвышенной и благородной составляющей, в показании нашей веры братолюбия – переводит нас из состояния вечной смерти, в состояние вечной жизни.

***The presence of this sublime and noble component, in the testimony of our faith, transfers us from the state of eternal death to the state of eternal life.***

\*Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1.Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

В связи с этим, как и в предыдущих составляющих, добродетель Бога, в Его уникальной к нам благости, которую мы призваны показывать в своей вере, в семи составляющих – нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***In this regard, as in the previous components, the virtue of God in His unique goodness to us, which we are called to show in our faith in seven components - we had to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о силе братолюбия, которое мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the power of brotherly love which we are called to show in our faith?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять сила братолюбия, которое мы призваны показывать в своей вере?

***2. What purpose is the power of brotherly love called to fulfill, which we must demonstrate in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы получить силу показывать в своей вере братолюбие?

***3. What conditions must be fulfilled in order to receive power to show brotherly love in our faith?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые три вопроса, и остановились на рассматривании вопроса четвёртого.

***In a certain format, we have already studied the first three questions and have stopped to study the fourth question.***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания в своей вере, силы братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the demonstration of brotherly love in our faith?***

Мы рассмотрели первые пять признаков, по которым следует судить, что мы показываем в своей вере силу братолюбия, и остановились на рассматривании шестого признака:

***The first five signs according to which we could judge that we demonstrate in our faith the power of brotherly love were already the subject of our study. And we have stopped to study the sixth sign:***

**6.** **Признак**, по которому следует испытывать себя на предмет показания любви Божией, явленной нами в братолюбии – это по способности, не заботиться ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывать свои желания пред Богом.

***6. Sign according to which we must test ourselves for the subject of demonstrating the love of God shown by us in brotherly love – is according to the ability to be anxious for nothing, but in everything by prayer with supplication and thanksgiving to make our requests known to God.***

\*Кротость ваша да будет известна всем человекам. Господь близко. Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, **и мир Божий**, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:5-7).

***Let your gentleness [meekness] be known to all men. The Lord is at hand. Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:5-7).***

Мы отметили, что в данном месте Писания, характер плода духа, в свойстве кротости, посредством которой мы призваны обуздывать свои уста, истиной, сокрытой в нашем сердце – противопоставлен характеру дел плоти, обнаруживающему себя в свойстве непокорности истине или неверия истине.

***In this place of Scripture, the character of the fruit of the spirit discovering itself in the property of meekness through which we are capable of bridling our lips with the truth hidden in our heart – is placed opposite the character of the works of the flesh that discover themselves in the property of disobedience to the truth or, unbelief.***

Способность кроткого человека, не заботиться ни о чём, в сфере земного благополучия, противопоставлена озабоченности человека, не могущего обуздывать желания плоти.

***The ability of the meek tongue to be anxious for nothing in the sphere of earthly wellbeing – is opposed to the anxiety of a person whose lips are not bridled by the bonds of meekness.***

Как написано: \*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***As written: A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

**Во-первых:** озабоченность, ведущая к сокрушению возрождённого от Бога духа человека – это узы, связывающие его, всевозможными фобиями несуществующего страха, так как он, не взрастил в своём сердце плод правды, в составляющей кротости, которой он призван обуздывать свои уста, по обузданию которых, ему следует судить о показании в своей вере силы братолюбия.

***Firstly: Anxiety, leading to the breaking of our spirit – are the genetic bonds of fear passed on to us through the sinful seed of our fathers which we are bound by because we did not grow in the soil of our good heart the fruit of meekness with which we could bridle our lips, which would be a sign that we are showing the power of brotherly love in our faith.***

**Во-вторых:** озабоченность, которой связан человек – это результат его невежества, которая идентична окультности, противостоящей свободе Христовой, призванной освобождать нас от рабства греха, чтобы соделать нас рабами праведности, способными обуздывать свои уста, истиной сокрытой в сердце.

***Secondly: anxiety which a person is bound by - is the result of his stiffness, which is identical to the occult resistance of the liberty of Christ that is contained in the truth of the preached word that is called to free us from slavery unto sin in order to make us slaves of righteousness, able to bridle our lips with the truth hidden in the heart.***

**В-третьих:** такая озабоченность – указывает на недобрую почву человеческого сердца, которую он отказался очистить от мёртвых дел, чтобы принять и взрастить в доброй почве своего сердца плод кротости, в предмете дерева жизни.

***Thirdly - This kind of anxiety points to the bad soil of his heart which he refused to cleanse from dead works in order to accept and grow in the good soil of his heart the fruit of meekness in the subject of the tree of life.***

Это наглядно можно наблюдать, если сопоставить смысл, содержащийся в этих двух словах, противоположных друг другу, как по своему характеру, так и по своему происхождению.

***This can be observed when comparing the meanings contained in these two words that are opposite of one another according to their character and their origin.***

**Забота**, обнаруживающая себя в озабоченности:

Это непослушание; непокорность.

Неверие; неповиновение Вере Божией.

Необузданность языка уздою кротости.

Окультность; жестокосердие.

Сеть лукавого; путь смерти.

***Cares, discovering themselves in anxiety:***

***Is disobedience.***

***Disbelief; disobedience to the Faith of God.***

***The tongue not being bridled by meekness.***

***Cult; stiffness.***

***The snares of the evil one; the path of death.***

**Кротость,** обнаруживающая себя в обузданности языка:

Это – древо жизни.

Послушание нашей веры, Вере Божие.

Мудрость; крепость; твёрдость; сила.

Упование на Бога; милосердие; сострадание.

Сети Царства Небесного.

***Meekness, discovering itself in a bridled tongue:***

***Is – the tree of life.***

***The obedience of our faith to the Faith of God.***

***Wisdom; strength; firmness; power.***

***Trust in God; mercy; compassion.***

***The snares of the Kingdom of Heaven.***

Озабоченность – это проявление бесчинства, состоящего в непокорности порядку в Теле Христовом, которое относит человека, к категории беззаконных людей, которые противятся истине, благовествуемого слова, и пытаются облечь бесчинство плоти, в одеяния внешнего благочестия.

***Anxiety – is expressing disobedience to the order in the Body of Christ which classifies a person into the category of lawless people who oppose the truth of the preached word and try to clothe the deeds of the flesh in the garments of external piety.***

В то время как кротость сердца, обнаруживающая себя в кротких устах – это определение плода духа, свидетельствующего о наличии, взращенного в духе человека – дерева жизни.

***Whereas the meekness of the heart discovering itself in meek lips – is the definition of the fruit of the spirit, testifying of the presence of the tree of life grown in the spirit of a person.***

\*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Составляющая плода духа, в свойстве кротости, которой человек обуздывает свои уста истиной, сокрытой в своём сердце – это свидетельство, что он облечён в мантию ученика Христова, что даёт ему способность научиться у Христа, противостоять словам, исходящим из собственной плоти, в пользу того, чтобы открывать свои уста, для исповедания истины.

***The fruit of the spirit, in the property of meekness with which a person bridles his lips with the truth hidden in his heart – is evidence that he is clothed in the mantle of a disciple of Christ, which gives him the ability to be taught by Christ to oppose the words that come from his personal flesh, in order to open his lips for the proclamation of the truth hidden in the heart.***

\*Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

И, чтобы испытать себя на наличие кроткого сердца, которое обнаруживает себя в кротких устах, обузданных нашим упованием на Бога, и на Его слово, в ожидании явления спасения своей души, и своего тела – мы обратились к фразе, по которой, следует отличать кротость от необузданности, и благоразумие от глупости:

***And to define in ourselves the presence of meekness that discovers itself in trust in God and His word in waiting for the salvation of our body – it is necessary for us, in brotherly love, to pay attention to a specific phrase in this sign that we are studying according to which we can distinguish meekness from unbridledness, and prudence from foolishness.***

Это по нашей способности, открывать свои желания пред Богом, в молитве и прошении, с благодарением, при условии, что эти прошения по своему свойству, обузданы уздою котости, которая выражет себя в желаниях Бога, обусловленных волей Бога.

***This is according to our ability to open our requests before God in prayer and supplication by thanksgiving, under the conditions that these requests are bridled with the bridle of meekness which express themselves in the desires of God that yield the will of God.***

Это формат такой хвалы, в которой мы, повинуясь своей верой, Вере Божией, почитаем себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу нетления в нашем перстном теле, как существующую.

***It is a format of praise in which we, submitting our faith to the Faith of God, consider ourselves dead to sin and alive to God, calling the inexistent power of life in our body as existent.***

Именно по наличию благодарного сердца, с благодарением открывать свои желания в молитве, на исполнение воли Божией, следует определять в себе наличие плода кротости.

***It is thanks to the presence of a grateful heart that is able to make its requests know to God regarding to the fulfillment of the will of God that we should define in ourselves the presence of the fruit of meekness.***

Потому, что обращать на себя благоволение Бога, мы можем, только в том случае, когда мы представляем в своей хвале, своё тело в жертву живую, святую, благоугодную Богу, что даёт Богу основание – явить и утвердить нам Своё спасение.

***Because we can turn upon ourselves the favor of God only when we present in our praise our body as a living sacrifice, holy and pleasing to God, which gives God the basis – to show and affirm in us His salvation.***

\*Кто приносит в жертву хвалу, тот чтит Меня, и кто наблюдает за путем своим, тому явлю Я спасение Божие" (Пс.49:23).

***Whoever offers praise glorifies Me; And to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God. (Psalms 50:23).***

Со стороны Бога, явить нам благоволение, в Своём спасении, в ответ на возносимую нами Богу жертву хвалы – становиться для нас, гарантией спасения нашей души, и нашего тела. А посему, нам необходимо было вспомнить:

***On God’s end, to show us favor in His salvation as an answer to the sacrifice of praise that we offer to God – becomes for us a guarantee of the fulfillment of our calling over our enemies. And so, it was necessary for us to remember:***

**1.** Критерии, определяющие в Писании сущность легитимности хвалы, призванной являться признаком братолюбия.

***1. The criteria with which Scripture defines the essence and status of the legitimacy of praise, called to be a sign of brotherly love.***

**2.** Назначение, которое призвана выполнять, подобающая хвала, в показании в своей вере, силы братолюбия.

***2. The purpose that befitting praise is called to fulfill in demonstrating the power of brotherly love in our faith.***

**3.** Условия, возводящие нашу хвалу в статус легитимности, по которым следует судить, показывание в своей вере братолюбия.

***3. The conditions that lead our praise into the status of legitimacy according to which we can judge that we are demonstrating brotherly love in our faith.***

Мы уже рассмотрели, первые три вопроса. И, остановились на рассматривании первой составляющей вопроса четвёртого.

***We have already studied the first three questions and will turn to studying the fourth question.***

**Вопрос четвёртый:** По каким признакам следует судить, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь?

***Fourth question: The results according to which we can judge that the praise which we offer to God is present in an atmosphere of brotherly love which brings us from death to life?***

В определённом формате мы уже рассмотрели три признака, по которым следует определять суть подобающей хвалы, призванной присутствовать, в атмосфере братолюбия. И, остановились на рассматривании четвёртого признака.

***In a certain format we have already studied the first three signs according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our upright heart in an atmosphere of brotherly love. And we have stopped to study the fourth sign.***

**1. Признак,** по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего сердца, в атмосфере братолюбия – призван испытываться по нашей способности, обращаться к Вседержителю, на предмет устроения самого себя в дом духовный, и в священство святое.

***1. The sign according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our heart in an atmosphere of brotherly love – is called to be tested according to our ability to turn to the Almighty in the subject of building ourselves in a spiritual dwelling and holy place.***

**2. Признак,** по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего сердца, в силе братолюбия – это по сердечному покою, который следует испытывать по сближению с Богом, через принятие Его закона, в устах Его посланников.

***2. The sign according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our heart in an atmosphere of brotherly love – is according to the presence of the comfort of our heart which should be tested by our acquaintance and nearness with God through the acceptable of His law in the lips of His messengers.***

**3. Признак,** по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего сердца, в атмосфере братолюбия – призван испытываться по излиянию на нас Святого Духа, в результате такого излияния, мы не будем называть сад – лесом, и суд водворится в пустыне нашего освящения, и правосудие будет пребывать на нашем плодоносном поле.

***3. The sign according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our heart in an atmosphere of brotherly love – is called to be tested by the outpouring of the Holy Spirit upon us, after which, judgment will dwell in our wilderness and justice will remain in the fruitful field.***

**4. Признак,** по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего сердца, в атмосфере братолюбия, будет состоять в том, что наша хвала, будет находиться в пределах сакрального слова «Аллилуйя», которое определяет собою, чем по своей сути является подобающая хвала Богу.

***4. The sign according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our heart in an atmosphere of brotherly love – will be comprised of the fact that our praise will be found in the limits of the sacred word “Alleluia” which defines in itself what is befitting praise unto God.***

\*Аллилуия. Блажен муж, боящийся Господа и крепко любящий заповеди Его. Сильно будет на земле семя его; род правых благословится. Обилие и богатство в доме его,

И правда его пребывает вовек. Во тьме восходит свет правым; благ он и милосерд и праведен. Добрый человек милует и взаймы дает; он даст твердость словам своим на суде.

Он вовек не поколеблется; в вечной памяти будет праведник. Не убоится худой молвы: сердце его твердо, уповая на Господа. Утверждено сердце его: он не убоится, когда посмотрит на врагов своих. Он расточил, роздал нищим; правда его пребывает во веки; рог его вознесется во славе.

Нечестивый увидит это и будет досадовать, заскрежещет зубами своими и истает. Желание нечестивых погибнет (Пс.111:1-10).

***Praise the LORD! [Alleluia!] Blessed is the man who fears the LORD, Who delights greatly in His commandments. His descendants will be mighty on earth;***

***The generation of the upright will be blessed. Wealth and riches will be in his house, And his righteousness endures forever. Unto the upright there arises light in the darkness; He is gracious, and full of compassion, and righteous. A good man deals graciously and lends; He will guide his affairs with discretion [His words in court will be firm].***

***Surely he will never be shaken; The righteous will be in everlasting remembrance. He will not be afraid of evil tidings; His heart is steadfast, trusting in the LORD. His heart is established; He will not be afraid [when he sees his enemies] Until he sees his desire upon his enemies. He has dispersed abroad, He has given to the poor; His righteousness endures forever; His horn will be exalted with honor.***

***The wicked will see it and be grieved; He will gnash his teeth and melt away; The desire of the wicked shall perish. (Psalms 112:1-10).***

Слово «Аллилуйя» — это формула восхваления и благодарения Яхве, в Богослужебной практике Израильтян, которая, как и слово «Аминь», перешла во все другие языки без перевода.

***The word “Alleluia” is a formula of praise and thanksgiving to Yahweh in the liturgical practice of the Israelites, which, like the word "Amen", passed into all other languages ​​​​without translation.***

Именно по присутствию этой формулы, либо в начале, либо в конце определённых мест Писания, следует определять суть подобающей хвалы, изложенной в данных местах Писания.

***It is by the presence of this formula, either at the beginning or at the end of certain passages of Scripture, that the essence of the befitting praise set forth in these passages of Scripture should be determined.***

И, в данном случае, словом «Аллилуия», стоящим в начале имеющегося места Писания определяются десять составляющих, которые определяют собою, суть подобающей хвалы Богу, исходящей из нашего правого сердца, в атмосфере братолюбия, переводящего нас из смерти в жизнь.

***And, in this case, the word “Alleluia”, which stands at the beginning of the existing passage of Scripture, defines ten components that determine the essence of befitting praise to God, coming from our upright heart, in an atmosphere of brotherly love, transferring us from death to life.***

При этом рассматривать в своей хвале наличие страха Господня, вызывающего крепкую любовь к заповедям Господним, мы стали с нашей причастности, к жене, боящейся Бога, под которой разумеется собрание святых, в которой установлен порядок Царства Небесного, бросающий вызов, собраниям с демократической структурой.

***At the same time, in our praise, we will consider the presence of the fear of the Lord, causing a strong love for the commandments of the Lord, from our partaking to a woman who fears God, by which is meant an assembly of saints, in which the order of the Kingdom of Heaven is established, challenging assemblies with a democratic structure.***

\*Миловидность обманчива и красота суетна; но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы. Дайте ей от плода рук ее, и да прославят ее у ворот дела ее! (Прит.31:30-31).

***Charm is deceitful and beauty is passing, But a woman who fears the LORD, she shall be praised. Give her of the fruit of her hands, And let her own works praise her in the gates. (Proverbs 31:30-31).***

Из данной притчи следует, что жена, боящаяся Бога – это такая церковь, которая в учении о благодати проповедует истину, благодаря которой святые, затрачивая все свои старания: Могут облечься в мантию страха Господня, исходя из которого, они будут вознаграждены Богом от плода своих рук, и дела их прославят их у ворот дома их!

***From this parable it follows that a woman who fears God is a church that preaches the truth, thanks to which the saints, spending all their efforts: They can put on the fear of the Lord, on the basis of which they will be rewarded by God from the fruit of their hands, and their deeds will glorify them at the gates of their house!***

А посему, чтобы подобно добродетельной жене, исполниться страхом Господним, мы стали исследовать, как свойствами Писание определяет добродетель жены, в страхе Господнем.

***Therefore, in order to be filled with the fear of the Lord, we need to understand how Scripture defines the virtue of a wife, in the dignity of the fear of the Lord.***

И, для того, чтобы утвердиться в том: что наша хвала, выражающая себя, в исполнении страхом Господним, действительно является наследием нашей веры и одновременно, жизненной необходимостью, нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***And in order to be affirmed in that our praise, expressing itself in the fear of the Lord, is truly the inheritance of our faith, it is necessary to answer four classic questions:***

**Во-первых** – определить: откуда проистекает источник страха Господня? Или же: Какова сущность страха Господня?

***First: to define – where does the source of the fear of the Lord come from? Or: What is the essence of the fear of the Lord?***

**Во-вторых** – определить: Какое назначение Писание вкладывает в способность, быть исполненным страхом Господним?

***Second: to define – What purpose does Scripture lay in the ability to be filled with the fear of the Lord?***

**В-третьих** – обусловить: Какую цену необходимо заплатить, чтобы исполниться страхом Господним?

***Third: to define – What price is necessary to pay to be filled with the fear of the Lord?***

**И, в-четвёртых** – По каким результатам следует судить, что мы действительно исполнены страхом Господним?

***Fourth – By what results should we judge that we are truly filled with the fear of the Lord?***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые два вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию вопроса третьего:

***In a certain format we have already studied the first two questions. And so, we will turn to studying the third question:***

Какую цену необходимо заплатить, чтобы исполниться страхом Господним?

***What price is necessary to pay to be filled with the fear of the Lord?***

**1. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить за право чтобы, чтобы с одной стороны – наше тело, стало местом пребывания Бога, а с другой стороны – стать органической причастностью того места, на котором благоволит обитать Бог.

***1. The fear of the Lord is gained through the price which we are called to pay for the right for, on one hand – our body to become the place of God’s dwelling, and on the other hand – become an organized partaking to the place on which God favors to dwell.***

\*И настанут безопасные времена твои, изобилие спасения, мудрости и ведения; страх Господень будет сокровищем твоим (Ис.33:6).

***Wisdom and knowledge will be the stability of your times, And the strength of salvation; The fear of the LORD is His treasure. (Isaiah 33:6).***

Это одно из пророчеств, которое является определением того места, где пребывает Бог, и местом, где страх Господень призван стать сокровищем нашего сердца. . .

***This is one of the prophecies that is the definition of that place where God dwells, and the place where the fear of the Lord is called to become the treasure of our heart…***

Мы не можем быть домом Божиим, если не заплатим цену за право являться органической причастностью Тела Христова, в лице избранного Богом остатка.

***We cannot be the house of God if we do not pay the price for the right to be an organized partaker of the Body of Christ i9n the face of God’s chosen remnant.***

\*И пришел Иаков на одно место, и остался там ночевать, потому что зашло солнце. И взял один из камней того места, и положил себе изголовьем, и лег на том месте. И увидел во сне:

Вот, лестница стоит на земле, а верх ее касается неба; и вот, Ангелы Божии восходят и нисходят по ней. И вот, Господь стоит на ней и говорит: Я Господь, Бог Авраама, отца твоего, и Бог Исаака. Землю, на которой ты лежишь, Я дам тебе и потомству твоему; и будет потомство твое, как песок земной;

И распространишься к морю и к востоку, и к северу и к полудню; и благословятся в тебе и в семени твоем все племена земные; и вот Я с тобою, и сохраню тебя везде, куда ты ни пойдешь;

И возвращу тебя в сию землю, ибо Я не оставлю тебя, доколе не исполню того, что Я сказал тебе. Иаков пробудился от сна своего и сказал: истинно Господь присутствует на месте сем; а я не знал! И убоялся и сказал: как страшно сие место!

Это не иное что, как дом Божий, это врата небесные. И встал Иаков рано утром, и взял камень, который он положил себе изголовьем, и поставил его памятником, и возлил елей на верх его. И нарек имя месту тому: Вефиль, а прежнее имя того города было: Луз.

И положил Иаков обет, сказав: если Бог будет со мною и сохранит меня в пути сем, в который я иду, и даст мне хлеб есть и одежду одеться, и я в мире возвращусь в дом отца моего, и будет Господь моим Богом,

То этот камень, который я поставил памятником, будет домом Божиим; и из всего, что Ты, Боже, даруешь мне, я дам Тебе десятую часть (Быт.28:11-22).

***So he came to a certain place and stayed there all night, because the sun had set. And he took one of the stones of that place and put it at his head, and he lay down in that place to sleep. Then he dreamed, and behold, a ladder was set up on the earth, and its top reached to heaven; and there the angels of God were ascending and descending on it.***

***And behold, the LORD stood above it and said: "I am the LORD God of Abraham your father and the God of Isaac; the land on which you lie I will give to you and your descendants. Also your descendants shall be as the dust of the earth; you shall spread abroad to the west and the east, to the north and the south; and in you and in your seed all the families of the earth shall be blessed.***

***Behold, I am with you and will keep you wherever you go, and will bring you back to this land; for I will not leave you until I have done what I have spoken to you." Then Jacob awoke from his sleep and said, "Surely the LORD is in this place, and I did not know it."***

***And he was afraid and said, "How awesome is this place! This is none other than the house of God, and this is the gate of heaven!" Then Jacob rose early in the morning, and took the stone that he had put at his head, set it up as a pillar, and poured oil on top of it.***

***And he called the name of that place Bethel; but the name of that city had been Luz previously. Then Jacob made a vow, saying, "If God will be with me, and keep me in this way that I am going, and give me bread to eat and clothing to put on, so that I come back to my father's house in peace, then the LORD shall be my God. And this stone which I have set as a pillar shall be God's house, and of all that You give me I will surely give a tenth to You." (Genesis 28:11-22).***

**Вефиль** – Дом Божий.

***Bethel – House of God.***

**Луз**, означает – миндальное дерево, которое символизирует то свойство Бога, что Он бодрствует над Своим изречённым Словом, чтобы Оно скоро исполнилось.

***Luz means – almond tree, which symbolizes the property of God in which He is vigilant over His spoken Word, so that It can soon be fulfilled.***

\*И было слово Господне ко мне: что видишь ты, Иеремия? Я сказал: вижу жезл миндального дерева. Господь сказал мне: ты верно видишь; ибо Я бодрствую над словом Моим, чтоб оно скоро исполнилось (Иер.1:11-12).

***Moreover the word of the LORD came to me, saying, "Jeremiah, what do you see?" And I said, "I see a branch of an almond tree." Then the LORD said to me, "You have seen well, for I am ready to perform My word." (Jeremiah 1:11-12).***

**1.** Дом Божий на земле является местом пребывания Бога или жилищем Бога.

**1.** Согласно видению Иакова, Домом Божиим на земле – является место пребывания Бога или жилище Бога.

***1. According to the vision of Jacob, the House of God on earth – is the place of God’s dwelling, or the house of God.***

**2.** Дом Божий на земле является вратами, ведущими в небеса, в присутствие Самого Бога.

***2. The house of God on earth are the gates that lead to heaven, in the presence of God Himself.***

**3.** Дом Божий на земле является лестницей совершенствования, в познании Бога.

***3. The house of God on earth is the ladder of perfection, in the knowledge of God.***

**4.** Дом Божий на земле является местом покоя и местом отдыха, где восстанавливаются силы.

***4. The house of God on earth is the place of rest where strength is restored.***

**5.** Дом Божий на земле является местом убежища от Исава, в лице греховной природы.

***5. The house of God on earth is the place of refuge from Esau, in the face of a sinful nature.***

**6.** Дом Божий на земле является местом откровения нашего предназначения.

***6. The house of God on earth is the place of the revelation of our predestination.***

**7.** Дом Божий на земле является местом, где Бог клянётся в том, что Он поможет нам исполнить своё призвание.

***The house of God on earth is the place where God swears that He will help us fulfill our calling.***

**8.** Дом Божий на земле является местом, где мы призваны провозглашать свои обеты пред Богом.

***8. The house of God on earth is the place where we are called to proclaim our vows before God.***

Чтобы Бог со Своей стороны мог исполнить то добро, которое Он изрёк в отношении Иакова и чтобы страх Господень, присутствующий на этом месте, стал сокровищем Иакова – необходимо было исполнить обет, который Иаков заключил с Богом.

***For God to, on His end, fulfill for us that good which He spoke about in relation to Jacob, and for the fear of the Lord present in this place to become the treasure of Jacob – it was necessary to fulfill the vow which Jacob made with God.***

\*И положил Иаков обет, сказав: если Бог будет со мною и сохранит меня в пути сем, в который я иду, и даст мне хлеб есть и одежду одеться, и я в мире возвращусь в дом отца моего,

И будет Господь моим Богом, то этот камень, который я поставил памятником, будет домом Божиим; и из всего, что Ты, Боже, даруешь мне, я дам Тебе десятую часть (Быт.28:20-22).

***Then Jacob made a vow, saying, "If God will be with me, and keep me in this way that I am going, and give me bread to eat and clothing to put on, so that I come back to my father's house in peace, then the LORD shall be my God.***

***And this stone which I have set as a pillar shall be God's house, and of all that You give me I will surely give a tenth to You." (Genesis 28:20-22).***

Согласно данного обета, цена за обладание страхом Господним, заключалась в двух вещах:

***According to this vow, the price for having the fear of the Lord was contained in two things:***

**Первое** – Иаков поклялся, что Камень, Который он положил в своё изголовье, будет для него Домом Божиим.

***First – Jacob swore that the Stone Which he placed from his head will be for him the House of God.***

**Второе** – Изо всякого прибытка, который будет приходить к нему от труда его рук, десятая часть будет отдаваться Богу.

***Second – From every income that will come to him from the labor of his hands, a tenth will be given to God.***

Исполнение обета, состоящего в отделении Богу от своего дома десятины – делало Иакова домом Бога, и поклонником Бога, и отделяло его от окружающего его беззакония.

***Fulfillment of the vow comprised of offering God a tenth from our home – made Jacob a house of God and worshipper of God, and separated him from the lawlessness that surrounded him.***

\*Не преклоняйтесь под чужое ярмо с неверными, ибо какое общение праведности с беззаконием? Что общего у света с тьмою? Какое согласие между Христом и Велиаром?

Или какое соучастие верного с неверным? Какая совместность храма Божия с идолами? Ибо вы храм Бога живаго, как сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить в них; и буду их Богом, и они будут Моим народом.

И потому выйдите из среды их и отделитесь, говорит Господь, и не прикасайтесь к нечистому; и Я прииму вас. И буду вам Отцем, и вы будете Моими сынами и дщерями, говорит Господь Вседержитель (2.Кор.6:14-18).

***Do not be unequally yoked together with unbelievers. For what fellowship has righteousness with lawlessness? And what communion has light with darkness? And what accord has Christ with Belial? Or what part has a believer with an unbeliever?***

***And what agreement has the temple of God with idols? For you are the temple of the living God. As God has said: "I WILL DWELL IN THEM AND WALK AMONG THEM. I WILL BE THEIR GOD, AND THEY SHALL BE MY PEOPLE."***

***Therefore "COME OUT FROM AMONG THEM AND BE SEPARATE, SAYS THE LORD. DO NOT TOUCH WHAT IS UNCLEAN, AND I WILL RECEIVE YOU." "I WILL BE A FATHER TO YOU, AND YOU SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS, SAYS THE LORD ALMIGHTY." (2 Corinthians 6:14-18).***

**2. Страх Господень** призван обретаться через цену, состоящую в научении слушать Слова Божии, в устах человека, которого Бог сделал Своими устами.

***2. The Fear of the Lord is called to be gained through the price in being taught to listen to the Word of God in the lips of the person whom God made His lips.***

\*И сказал Господь Моисею: собери ко Мне народ, и Я возвещу им слова Мои, из которых они научатся бояться Меня во все дни жизни своей на земле и научат сыновей своих (Вт.4:10).

***Then the Lord said to Moses: 'Gather the people to Me, and I will let them hear My words, that they may learn to fear Me all the days they live on the earth, and that they may teach their children.' (Deuteronomy 4:10).***

Цена, которую мы призваны платить за слушание Слова Божьего заключается в плате за ученичество, которая состоит в наблюдении за собою, слушать слово Божие так, чтобы немедленно исполнить Его.

***The price that we are called to pay to listen to the Word of God is comprised in paying for discipleship, which is comprised of taking heed to how we hear the word of God to immediately fulfill It.***

\*Итак, наблюдайте, как вы слушаете: ибо, кто имеет (приклонённое ухо), тому дано будет, а кто не имеет (приклонённого уха), у того отнимется и то, что он думает иметь (Лк.8:18).

***Therefore take heed how you hear. For whoever has (an inclined ear), to him more will be given; and whoever does not have (an inclined ear), even what he seems to have will be taken from him." (Luke 8:18).***

Иметь приклонённое ухо, к слушанию благовествуемого слова означает – поставить своего князя, в предмете своего обновлённого мышления, в зависимость от своего священника, в предмете своего духа.

***To have an inclined ear toward hearing the preached word means – to place our prince, in the subject of our renewed thinking, dependent on our priest in the subject of our spirit.***

\*И когда он сядет на престоле царства своего, должен списать для себя список закона сего с книги, находящейся у священников левитов, и пусть он будет у него, и пусть он читает его во все дни жизни своей, дабы **научался** бояться Господа, Бога своего,

И старался исполнять все слова закона сего и постановления сии; чтобы не надмевалось сердце его пред братьями его, и чтобы не уклонялся он от закона ни направо, ни налево, дабы долгие дни пребыл на царстве своем (Вт.17:18-20).

***"Also it shall be, when he sits on the throne of his kingdom, that he shall write for himself a copy of this law in a book, from the one before the priests, the Levites. And it shall be with him, and he shall read it all the days of his life, that he may learn to fear the LORD his God and be careful to observe all the words of this law and these statutes,***

***that his heart may not be lifted above his brethren, that he may not turn aside from the commandment to the right hand or to the left, and that he may prolong his days in his kingdom, he and his children in the midst of Israel. (Deuteronomy 17:18-20).***

**3. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить за заключение завета с Богом:

***3. The fear of the Lord is gained through the price that we are called to pay for the covenant made with God:***

\*Завет Мой с ним был завет жизни и мира, и Я дал его ему для страха, и он боялся Меня и благоговел пред именем Моим (Мал.2:5).

***"My covenant was with him, one of life and peace, And I gave them to him that he might fear Me; So he feared Me And was reverent before My name. (Malachi 2:5).***

Цена, которую мы призваны платить за заключение завета с Богом, чтобы обрести сокровище страха Господня, выражается в нашем посвящении – отказаться от своих интересов, в пользу интересов Бога.

***The price that we are called to pay for making a covenant with God in order to gain the treasury of the fear of the Lord is expressed in our dedication to reject our interests for the purpose of pursuing the interests of God.***

**4. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить за принятие Святым Духом, чтобы получить способность, исполняться Святым Духом или же, быть водимым Святым Духом

***4. The fear of the Lord is gained through the price that we are called to pay for accepting the Holy Spirit, in order to receive the ability to be filled with the Holy Spirit or be led by the Holy Spirit.***

\*И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия; и страхом Господним исполнится, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела (Ис.11:1-3).

***There shall come forth a Rod from the stem of Jesse, And a Branch shall grow out of his roots. The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD. His delight is in the fear of the LORD, And He shall not judge by the sight of His eyes, Nor decide by the hearing of His ears; (Isaiah 11:1-3).***

Суть цены, которую мы призваны заплатить за исполнение силою Святого Духа, в предмете зависимости от Святого Духа заключается, в удовлетворении духа и буквы закона Моисеева.

***The essence of the price that we are called to pay to be filled with the power of the Holy Spirit in the subject of our dependence on the Holy Spirit is comprised of satisfying the spirit and the letter of the law of Moses.***

\*И взял раб из верблюдов господина своего десять верблюдов и пошел. В руках у него были также всякие сокровища господина его. Он встал и пошел в Месопотамию, в город Нахора,

И остановил верблюдов вне города, у колодезя воды, под вечер, в то время, когда выходят женщины черпать, и сказал: Господи, Боже господина моего Авраама! пошли ее сегодня навстречу мне и сотвори милость с господином моим Авраамом;

Вот, я стою у источника воды, и дочери жителей города выходят черпать воду; и девица, которой я скажу: "наклони кувшин твой, я напьюсь", и которая скажет: "пей, я и верблюдам твоим дам пить", - вот та, которую Ты назначил рабу Твоему Исааку (Быт.24:10-14).

***Then the servant took ten of his master's camels and departed, for all his master's goods were in his hand. And he arose and went to Mesopotamia, to the city of Nahor. And he made his camels kneel down outside the city by a well of water at evening time, the time when women go out to draw water.***

***Then he said, "O LORD God of my master Abraham, please give me success this day, and show kindness to my master Abraham. Behold, here I stand by the well of water, and the daughters of the men of the city are coming out to draw water.***

***Now let it be that the young woman to whom I say, 'Please let down your pitcher that I may drink,' and she says, 'Drink, and I will also give your camels a drink'—let her be the one You have appointed for Your servant Isaac. And by this I will know that You have shown kindness to my master." (Genesis 24:10-14).***

**5. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить за право откровения судов Господних:

***5. The fear of the Lord is gained through the price that we are called to pay for the right to the revelation of the judgments of the Lord:***

\*Кто не убоится Тебя, Господи, и не прославит имени Твоего? ибо Ты един свят. Все народы придут и поклонятся пред Тобою, ибо открылись суды Твои (Отк.15:4).

***Who shall not fear You, O Lord, and glorify Your name? For You alone are holy. For all nations shall come and worship before You, For Your judgments have been manifested." (Revelation 15:4).***

С одной стороны – цена, которую мы призваны платить за право откровения судов Господних, состоит в решении судить самого себя в соответствии заповедей Божиих. А, с другой стороны – судить внешних, в соответствии своей ответственности и заповедей Божиих.

***On one hand – the price that we are called to pay for the right to the revelation of the judgments of the Lord is comprised of the decision to judge ourselves according to the commandments of God. And on the other hand – to judge the outside, according to our responsibility and the commandments of God.***

\*Ибо если бы мы судили сами себя, то не были бы судимы (1.Кор.11:31).

***For if we would judge ourselves, we would not be judged. (1 Corinthians 11:31).***

\*И услышал весь Израиль о суде, как рассудил царь; и стали бояться царя, ибо увидели, что мудрость Божия в нем, чтобы производить суд (3.Цар.3:28).

***And all Israel heard of the judgment which the king had rendered; and they feared the king, for they saw that the wisdom of God was in him to administer justice. (3 Kings 3:28).***

\*Услышав сии слова, Анания пал бездыханен; и великий страх объял всех, слышавших это (Деян.5:5).

***Then Ananias, hearing these words, fell down and breathed his last. So great fear came upon all those who heard these things. (Acts 5:5).***

**6. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить за смирение, порождаемое кротостью:

***6. The fear of the Lord is gained through the price which we are called to pay for humility that is produced by meekness:***

\*За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь (Прит.22:4).

***By humility and the fear of the LORD Are riches and honor and life. (Proverbs 22:4).***

Смирение, которое исходит не из кротости – это обыкновенное малодушие и позорный отказ от своих суверенных прав.

***Humility that comes not from meekness - is ordinary cowardice and a shameful renunciation of our sovereign rights.***

В то время как смирение исходящее из кротости – это победа над малодушием и сохранение своих суверенных прав.

***Whereas humility that comes from meekness – is victory over cowardice and keeping our sovereign rights.***

А посему, цена, за право облекаться в мантию смирения, делающую нас чрезвычайными исполнителями воли Божией заключается, в отвержении своей воли, в пользу добровольного и желанного исполнения воли Божией.

***Therefore, the price for the right to be clothed in the mantle of humility, which makes us fulfillers of the will of God, is comprised of rejecting our will for the benefit of the voluntary and desired fulfillment of the will of God.***

При этом следует учитывать, что существует большая разница в том, когда Бог смиряет нас. И когда, мы сами смиряем себя, предавая члены нашего тела своего в рабы праведности на дела святые.

***We should note that there exists a big difference between when God humbles us, and when we humble ourselves, giving up the members of our body over the be slaves of righteousness for holy works.***

\*Смирил Себя, быв послушным даже до смерти, и смерти крестной. Посему и Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени (Флп.2:8-9).

***He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross. Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name. (Philippians 2:8-9).***

Бог смиряет человека только в том случае, когда он облекается в одеяния гордыни и безнаказанности.

***God humbles a person only when he is clothed in the garments of pride and lawlessness.***

Ныне я, Навуходоносор, славлю, превозношу и величаю Царя Небесного, Которого все дела истинны и пути праведны, и Который силен смирить ходящих гордо (Дан.4:34).

***And at the end of the time I, Nebuchadnezzar, lifted my eyes to heaven, and my understanding returned to me; and I blessed the Most High and praised and honored Him who lives forever: For His dominion is an everlasting dominion, And His kingdom is from generation to generation. (Daniel 4:34).***

**7. Страх Господень** обретается через цену, которую мы призваны заплатить в показании перед Богом живой веры, состоящей в повиновении Вере Божией, в слушании благовествуемого нам слова.

***7. The fear of the Lord is gained through the price which we are called to pay in showing before God our living faith that is comprised of the obedience to the Faith of God in listening to the word preached to us.***

\*Ты веруешь, что Бог един: хорошо делаешь; и бесы веруют, и трепещут. Но хочешь ли знать, неосновательный человек, что вера без дел мертва? (Иак.2:19-20).

***You believe that there is one God. You do well. Even the demons believe—and tremble! But do you want to know, O foolish man, that faith without works is dead? (James 2:19-20).***

Мёртвая вера – это вера бесовская, которая никоим образом, не может служить ценой обретения страха Господня.

***A dead faith – is a demonic faith that cannot serve as the price for gaining the fear of the Lord.***

Необходимо быть точно уверенным, о каких делах веры идёт речь. В противном случае мы натворим такое, что наши дела будут рассматриваться на суде Великого и Белого Престола.

***We must be fully aware of what kind of works of faith we are referring to. Otherwise, we will act in such a way that our works will be reviewed in at the judgment of the Great and White Throne.***

А посему, цена, которую мы призваны платить за право проявлять живую веру заключается, в нашей способности отличать голос Божий от голосов иных, с последующим послушанием тем словам, которые говорит Бог, через все доступные Ему средства.

***And so, the price that we are called to pay for the right to express living faith is comprised of the ability to distinguish the voice of God from the voices of others, with proceeding obedience to those words which God speaks through means accessible to Him.***

\*Входящий дверью есть пастырь овцам. Ему придверник отворяет, и овцы слушаются голоса его, и он зовет своих овец по имени и выводит их. И когда выведет своих овец,

Идет перед ними; а овцы за ним идут, потому что знают голос его. За чужим же не идут, но бегут от него, потому что не знают чужого голоса (Ин.10:2-5).

***But he who enters by the door is the shepherd of the sheep. To him the doorkeeper opens, and the sheep hear his voice; and he calls his own sheep by name and leads them out.***

***And when he brings out his own sheep, he goes before them; and the sheep follow him, for they know his voice. Yet they will by no means follow a stranger, but will flee from him, for they do not know the voice of strangers." (John 10:2-5).***

**8. Страх Господень** обретается платой за право пребывания Ковчега завета в своём сердце.

***8. The fear of the Lord is gained by paying for the right to have the Ark of the covenant in our heart.***

\*И опечалился Давид, что Господь поразил Озу. Место сие и доныне называется: "поражение Озы". И устрашился Давид в тот день Господа и сказал: как войти ко мне ковчегу Господню? (2.Цар.6:8-9).

***And David became angry because of the LORD's outbreak against Uzzah; and he called the name of the place Perez Uzzah to this day. David was afraid of the LORD that day; and he said, "How can the ark of the LORD come to me?" (2 Samuel 6:8-9).***

Исходя из этого места, плата за право пребывания Ковчега, в своём сердце, заключается, в принятии Ковчега завета в своё сердце, в соответствии установленного Богом порядка.

***According to this place of Scripture, payment for the right to have the Ark in our heart is comprised of accepting the Ark of the covenant in our heart according to God’s established order.***

\*И призвал Давид священников и левитов и сказал им: вы, начальники родов Левитских, освятитесь сами и братья ваши, и принесите ковчег Господа Бога Израилева на место, которое я приготовил для него; ибо как прежде не вы это делали,

То Господь Бог наш поразил нас за то, что мы не взыскали Его, как должно. И освятились священники и левиты для того, чтобы нести ковчег Господа, Бога Израилева. И понесли сыновья левитов ковчег Божий, как заповедал Моисей по слову Господа, на плечах, на шестах (1.Пар.15:11-15).

***And David called for Zadok and Abiathar the priests, and for the Levites: for Uriel, Asaiah, Joel, Shemaiah, Eliel, and Amminadab. He said to them, "You are the heads of the fathers' houses of the Levites; sanctify yourselves, you and your brethren, that you may bring up the ark of the LORD God of Israel to the place I have prepared for it.***

***For because you did not do it the first time, the LORD our God broke out against us, because we did not consult Him about the proper order." So the priests and the Levites sanctified themselves to bring up the ark of the LORD God of Israel. And the children of the Levites bore the ark of God on their shoulders, by its poles, as Moses had commanded according to the word of the LORD. (1 Chronicles 15:11-15).***